



Zeit zum Feiern!

10 Jahre „Interkulturelle Wochen“ im Landkreis Bautzen

22.09.2019

10:00 bis 15:00 Uhr
Burgtheater und Burghof Bautzen

Mitmachen, dabei sein, mehr erfahren

– unter dem Motto laden das Landratsamt Bautzen und zahlreiche Beteiligte zum Begegnungsfest der Kulturen nach Bautzen ein. Ein bunter Auftakt der diesjährigen Interkulturellen Wochen (IKW) im Landkreis erwartet große und kleine, junge und jung gebliebene Gäste auf dem Burghof und im Burgtheater Bautzen.

- Hüpfburg und Outdoor-Soccer
- Henna-Tattoos & Länderquiz
- Theaterstück mit Märchenprinzessin Sharifa
- Rap-Songs von Lumaraa & Der Asiate
- Sorbische Tanz- & Trachtengruppe
- Internationale Köstlichkeiten



Informationen zum Begegnungsfest der Kulturen sowie zu weiteren Veranstaltungen im Rahmen der IKW finden Sie unter www.landkreis-bautzen.de/ikw

budyšin **bautzen**
DER LANDKREIS

Mach mit

Gottesdienst

Wann: 22.09.2019, 09:30 Uhr
Wo: Martin-Luther-King-Haus
Dietrich-Bonhoeffer-Straße, 02977 Hoyerswerda
Veranstalter: Evangelische Kirchengemeinde Hoyerswerda-Neustadt

Begegnungsfest der Kulturen

Wann: 22.09.2019, 10:00 Uhr
Wo: Burgtheater & Burghof des
Deutsch-Sorbischen Volkstheaters Bautzen
Ortenburg 7, 02625 Bautzen
Veranstalter: Landratsamt Bautzen

Speed Dating für deinen Traumjob

Wann: 24.09.2019, 15:00 Uhr
Wo: Theaterboden im Bürgerzentrum
Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda
Veranstalter: Ausländeramt Bautzen, SG Integration

Schnupperkurs Kindersport

Wann: 24.09.2019, 16:00 Uhr | 01.10.2019, 16:00 Uhr
Wo: VBH-Arena, L.-Herrmann-Str. 11, 02977 Hoyerswerda
Veranstalter: Sportclub Hoyerswerda e.V.
Anmeldung: bis 23.09.2019 unter: info@sportclub-hoyerswerda.de

Im Stadtteil zusammen spielen, zusammen wachsen

Wann: 26.09.2019, 15:00 Uhr
Wo: Hartplatz am CVJM-Pavillon
zwischen Becher- und Herder Straße, 02977 Hoyerswerda
Veranstalter: CVJM Hoyerswerda e.V.

Wollfaden-Malerei

Wann: 26.09.2019, 16:00 Uhr
Wo: Haus der Begegnung e.V.
Christian-Weißmantel-Str. 3,
01917 Kamenz
Veranstalter: Haus der Begegnung e.V.

Sei dabei

„Kein schöner ___ in dieser Zeit“ – Interaktives Ausstellungsprojekt

Wann: 22.09. – 28.09.2019 | Matinee am 22.09.2019, 11:00 Uhr
Wo: Freigelände Bürgerzentrum, Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda
Veranstalter: Kulturfabrik Hoyerswerda e.V.

Grenzregionen im europäischen Kontext

Wann: 23.09.2019, 17:00 Uhr
Wo: Thespis Zentrum, Goschwitzstraße 30, 02625 Bautzen
Anmeldung: bis 23.09.2019 unter: lara@thespis-zentrum.de

Asien kulturell und kulinarisch entdecken

Wann: 24.09.2019, 11:30 Uhr
Wo: Mehrgenerationenhaus, Otto Nagel Str. 3, 02625 Bautzen
Veranstalter: Mehrgenerationenhaus Bautzen-Gesundbrunnen
Anmeldung: bis 23.09.2019 unter: Tel. 03591-670522

Max und Moritz, Konzert in Bildern in 7 Sprachen mit anschließender Begegnung

Wann: 24.09.2019, 17:30 Uhr
Wo: Sorbisches National-Ensemble gGmbH, Äußere Lauenstraße 2,
02625 Bautzen
Veranstalter: Sorbisches Nationalensemble und Ausländerbeauftragte
des Landkreises Bautzen, Anna Pietak-Malinowska
Anmeldung: unter: auslaenderbeauftragte@ira-bautzen.de

„akzeptANZ“ – Tanztheater von Jugendlichen

Wann: 25.09.2019, 15:15 Uhr
Wo: Jugendclubhaus „OSSI“
L.-Herrmann-Straße 1, 02977 Hoyerswerda
Veranstalter: FAW gGmbH Akademie Bautzen
Außenstelle Hoyerswerda

Abendessen und Diskussion – Kultur einer Grenzregion

Wann: 25.09.2019, 18:00 Uhr
Wo: Thespis Zentrum, Goschwitzstraße 30, 02625 Bautzen

„In Zeiten wie diesen“ –

Eine Tanzchoreographie mit der „tanzkompanie gold e.“

Wann: 25.09.2019, 19:00 Uhr
Wo: Kulturfabrik Hoyerswerda, Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda

Mach mit

gemEINSAMES Glück... GEHT WEITER!?

Wann: 26.09.2019, 17:00 Uhr
Wo: Deutsch-Sorbisches
Volkstheater Bautzen,
Burgtheater, Ortenburg 7,
02625 Bautzen
Anmeldung: bis 25.09.2019
unter: puppentheater@theater-bautzen.de

Erntedankfest

Wann: 28.09.2019, 14:00 Uhr
Wo: Haus der Begegnung e.V.
Christian-Weißmantel-Str. 3, 01917 Kamenz
Veranstalter: Haus der Begegnung e.V.

Interkulturelles Wandern – Nordic Walking

Wann: 01.10.2019, 09:00 Uhr
Wo: Leuchtturm-Majak e. V., Otto-Nagel Straße 1, 02625 Bautzen
Veranstalter: Leuchtturm-Majak e. V.
Anmeldung: bis 20.09.2019 unter: Tel. 03591 5969094



Sei dabei

Tag der offenen Tür im „Leuchtturm-Majak e.V.“

Wann: 27.09.2019, 12:00 Uhr
Wo: Leuchtturm-Majak e. V.
Otto-Nagel Straße 1, 02625 Bautzen

learn2gether – Ein Projekt vereint Nationen

Wann: 27.09.2019, 16:00 Uhr
Wo: Haus der Begegnung e.V.
Christian-Weißmantel-Str. 3, 01917 Kamenz

Kinoabend: „Fluch(t) oder Segen“

Wann: 27.09.2019, 17:00 Uhr
Wo: Leuchtturm-Majak e. V.
Otto-Nagel Straße 1, 02625 Bautzen
Veranstalter: Leuchtturm-Majak e. V.
Anmeldung: bis 20.09.2019 unter: Tel. 03591 5969094

Interkulturelle Modenschau

Wann: 27.09. & 28.09.2019, je 11:00 / 14:00 / 16:00 Uhr
Wo: Kornmarkt Center Bautzen
Kornmarkt 7, 02625 Bautzen



Sei dabei

Warten in Godow

Wann: 27.09.2019, 19:30 Uhr
 Wo: Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen,
 Burgtheater, Ortenburg 7, 02625 Bautzen
 Veranstalter: Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen
 Anmeldung: unter: puppentheater@theater-bautzen.de

Die drei Schmetterlinge.

Eine getanzte Geschichte über Freundschaft und Zusammenhalt.

Wann: 28.09.2019, 16:00 Uhr
 Wo: Mosaika e.V. (Schiebock Passage)
 Ernst-Thälmann-Str. 3, 01877 Bischofswerda

Kultur und Kulinarik

Wann: 30.09.2019, 14:00 Uhr
 Wo: Kinder- u. Jugendfarm, Burgplatz 5, 02977 Hoyerswerda
 Veranstalter: Kinder- und Jugendfarm
 des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e.V.

„Theater kann jeder!“ – Improvisationstheaterabend

Wann: 01.10.2019, 18:00 Uhr
 voraussichtlich: Martin-Luther-King-Haus
 Dietrich-Bonhoeffer-Straße, 02977 Hoyerswerda
 Veranstalter: Migrantenorganisation von Hoyerswerda hilft mit Herz
 Anmeldung: bis 30.09.2019 unter: 03571 6079705 oder
 witschass@raa-hoyerswerda.com

„Geburtstag von Mosaika“

Wann: 02.10.2019, 19:00 Uhr
 Wo: Räumlichkeiten von "Mosaika" e.V.
 Ernst-Thälmann-Str. 3, 01877 Bischofswerda

Interkultureller Begegnungsabend

Wann: 03.10.2019, 16:00 Uhr
 Wo: Haus der Begegnung e.V.
 Christian-Weißmantel-Str. 3, 01917 Kamenz

„Cinemanya“ Filmvorführung

Wann: 05.10.2019, 14:00 Uhr
 Wo: Haus der Begegnung e.V.
 Christian-Weißmantel-Str. 3, 01917 Kamenz
 Anmeldung: bis 27.09.2019 unter: hdb.kamenz@gmail.com



Erfahre mehr

Antisemitismus in Deutschland – diskutieren Sie mit uns!

Wann: 25.09.2019, 15:00 Uhr
 Wo: VHS Hoyerswerda, Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda
 Veranstalter: Hoyerswerda hilft mit Herz

FAIR.REIST – eine Südamerika-Reise zu Licht und Schatten des globalen Handels. Vortrag mit Susann Mädler und Martin Anders

Wann: 25.09.2019, 19:00 Uhr
 Wo: Großer Rathaussaal, Bischofswerda (Eingang Kamenzer Str.)
 Altmarkt 1, 01877 Bischofswerda
 Veranstalter: Pax et bonum – Eine Welt Laden - e.V. Bischofswerda

„Bewegte Stadt Bautzen“ – Museums- und Stadtführung

Wann: 26.09.2019, 15:30 Uhr
 Wo: Museum Bautzen, Kornmarkt 1, 02625 Bautzen
 Anmeldung: bis 26.08.2019 unter: Tel. 03591 5969094

Internationale Konferenz „Horizonte erweitern – Gleichstellung im Dreiländereck“

Wann: 27.09.2019, 16:00 Uhr
 Wo: Gewandhaus der Stadt Bautzen
 Innere Lauenstr. 1, 02625 Bautzen
 Veranstalter: Stadt Bautzen
 Anmeldung: bis 09.09.2019 unter: andrea.spee-keller@bautzen.de

Arbeiten Sie in Ostsachsen? Pracujesz w wschodniej Saksonii?

Wann: 28.09.2019, 10:00 Uhr
 Wo: Gewerkschaftshaus Bautzen
 Dr.-Maria-Grollmuß-Straße 1, 02625 Bautzen
 Veranstalter: Beratungsstelle für ausländische Beschäftigte in Sachsen (BABS)
 Anmeldung: bis 25.09.2019 unter: paulina.bukaiova@babs-online.eu

Erfahre mehr

DOWN UNDER Legenden-Mythen-Welterbe

Wann: 22.09.2019, 16:00 Uhr
 Wo: Bürgerzentrum „Braugasse 1“, Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda
 Veranstalter: Kulturfabrik Hoyerswerda e.V.

Ausstellung: „In Sachsen arbeiten wollen, können, dürfen...“

Wann: 22.09. – 19.10.2019
 zu den Vorstellungs- und Öffnungszeiten
 des Burgtheaters Bautzen
 Wo: Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen
 Foyer des Burgtheaters Bautzen, Ortenburg 7, 02625 Bautzen

Kulturaustausch. Kasachstan.

Wann: 24.09.2019, 16:00 Uhr
 Wo: Leuchtturm-Majak e. V., Otto-Nagel Straße 1, 02625 Bautzen
 Anmeldung: bis 20.09.2019 unter: Tel. 03591 5969094

Erfahre mehr

„Rechtsruck – wenn Vielfalt in Frage gestellt wird“

Filmabend und Diskussion

Wann: 01.10.2019, 19:00 – 21:00 Uhr
 Wo: Steinhaus e.V., Steinstraße 37, 02625 Bautzen
 Veranstalter: Partnerschaft für Demokratie der Stadt Bautzen, Steinhaus e.V.
 Anmeldung: unter: steinhaus@steinhaus-bautzen.de oder 03591/5318075

Kulturaustausch. Russland.

Wann: 02.10.2019, 16:00 Uhr
 Wo: Leuchtturm-Majak e. V., Otto-Nagel Straße 1, 02625 Bautzen
 Anmeldung: bis 20.09.2019 unter: Tel. 03591 5969094

Kennen Sie Kamerun?

Wann: 02.10.2019, 19:00 Uhr
 Wo: Adventgemeinde, Pulsnitzer Straße 114, 01917 Kamenz
 Veranstalter: Adventgemeinde Kamenz



Zeit zum Feiern!

Parkplatzgrafik zum Fest der Begegnung am 22.09.2019 in Bautzen

Im Rahmen der Interkulturellen Wochen finden im Landkreis Bautzen zahlreiche Aktionen für und mit Zugewanderten statt. Unterstützt werden die Aktionen von „Partnerschaften für Demokratie“ und der Förderrichtlinie Integrierte Maßnahmen des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.



Partnerschaften für Demokratie

gefördert durch:



Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms **Demokratie leben!**

gefördert durch das Programm „Weltoffenes Sachsen für Demokratie und Toleranz“:



Programm Begegnungsfest am 22.09.19

- 10:00 Uhr Deutsch-Russischer Chor, Leuchtturm Majak e.V.
- 10:30 Uhr Offizielle Eröffnung und Grußworte
- 10:45 Uhr „An Deiner Seite“, Film von Bernard Marian Jénel, Kamera Andreas Zgraja, mit Mohammad Habboush und Eric Schulze
- 11:00 Uhr Tanzgruppe „Damaszener“, Nissaa e. V.
- 12:00 Uhr „Mara im Wunderland“, Theaterstück, Haus der Begegnung e.V.
- 12:15 Uhr „In Sachsen arbeiten wollen, können, dürfen...“ Einführung in die Ausstellung, IQ-Netzwerk Sachsen
- 12:30 Uhr Tanzvorführung, Sorbische Tanz- und Trachtengruppe Bröthen e.V.
- 13:00 Uhr Kurzfilme, Haus der Begegnung e.V.
- 13:15 Uhr „Prinzessin Sharifa“, Theaterstück, Thespis Zentrum Bautzen
- 13:45 Uhr „An Deiner Seite“, Film von Bernard Marian Jénel, Kamera Andreas Zgraja, mit Mohammad Habboush und Eric Schulze
- 14:00 Uhr „Für die Ewigkeit“, Live-Auftritt von Lumaraa & Der Asiate

